

Fortsetzung von Seite 9

De Fuddler, vum Jean-Christophe Barc, mat de Rappdeckelen, Centre culturel, *Consdorf*, 20h. Tel. 50 41 12 / 021 19 51 00.

Le Rendez-vous fou de l'impro, par les Improtozaures, Art Café (cour du Théâtre des Capucins), *Luxembourg*, 20h. Tél. 26 20 36 20.

Heute weder Hamlet ..., Stück von Rainer Lewandowski, Kasemattentheater, *Luxembourg*, 20h. Tel. 29 12 81.

Solo con piano, chorégraphie de Gianfranco Celestino, Kulturfabrik, *Esch*, 20h. Tél. 55 44 93-1.

Der Herr Karl, von Carl Merz und Helmut Qualtinger, mit Nikolaus Haenel, Théâtre National du Luxembourg (194, rue de Longwy), *Luxembourg-Merl*, 20h. Tel. 47 08 95-1.

Här Dokter, mäin Häerz ...! Seniorekabarä, Gewerkschaftsheim (31, ave G.-D. Charlotte), *Dudelange*, 20h. Tel. 26 51 55-20.

Principe d'incertitude, par les Guillaume Weis Dance People, Tufa, Großer Saal, *Trier*, 20h. Tél. 0049 651 7 18 24 12.

Le Contrat, pièce en deux actes de Francis Vèber, Centre culturel (17, rue du Centre), *Athus*, 20h. Tél. 0032 63 38 95 73.

Monty Python's Flying Circus, Théâtre des Capucins, *Luxembourg*, 20h. Tél. 47 08 95-1.

party/bal

Planet of Drums, feat. Voodooamt aka Patrick Lindsey + Sebastian Gnewkow, Exhaus, kleines Exil, *Trier*, 21h. Tel. 0049 651 2 51 91.

konterbont

Invitation aux musées, week-end portes ouvertes, musées, *Luxembourg*, 10h - 18h. www.statermuseumen.lu

Eiszeiten, geführte Besichtigung der Ausstellung, natur musée, *Luxembourg*, 11h (L) + 16h (D). Tel. 46 22 30-1.

Äiskal, Experimente mit Eis und tiefen Temperaturen, natur musée, *Luxembourg*, 14h, 15h + 17h. Tel. 46 22 30-1.

Cantos / Récidive, visite-guidée régulière, Casino Luxembourg - Forum d'art contemporain, *Luxembourg*, 15h. Tél. 22 50 45.

Visite théâtrale de l'exposition "Luxembourg, siège des Pouvoirs", par Valérie Bodson, Musée d'Histoire de la Ville, *Luxembourg*, 16h15. Tél. 47 96-45 70.

DiaTheMa 2005, Diaprojektion, Festsaal, *Holzem*, 18h.

6. Europäesch Eilen-Nuecht, Rendez-vous beim Kierfecht, *Ettelbruck*, 19h.

"Frauen ergreifen das Wort"

Am **Freitag, dem 22.** und am **Samstag, dem 23. April** findet von 9 bis 17 Uhr in Differdingen ein Kurzseminar zum Thema "Frauen ergreifen das Wort" statt. Ziel dieser Veranstaltung ist es, mit Hilfe von Übungen das eigene Redeverhalten und die Körpersprache bewusster wahrzunehmen, Redehemmungen durch Selbstsicherheits-Training abzubauen und das Vertrauen in die eigene Ausdruckskraft zu stärken. Theoretische Erklärungen und vor allem das praktische Erproben von rhetorischem Handwerkszeug stehen im Mittelpunkt - insbesondere für Frauen, die in die Politik gehen wollen. Die Kurse werden von Barbara Gemnich, Soziologin und Trainerin in der Erwachsenenbildung geleitet. Anmeldung bei Carole Blond-Hanten, Service à l'égalité des chances entre hommes et femmes, Tel und Fax: 26 58 06 49 oder carole.blond@differdange.lu

Seminar zum Thema Langsamverkehr

Am **Donnerstag, dem 16. April** laden der Mouvement écologique, die Association des Victimes de la Route und die Lëtzebuurger Vélos-Initiativ von 14 bis 18 Uhr auf ein Seminar zum Thema "Langsamverkehr - zu Fuß und per Rad" ein. Anhand von praktischen Beispielen soll aufgezeigt werden, durch welche Initiativen der Langsamverkehr



Die luxemburgische Funk-Soul-Band "Funky P" sorgt diesen Samstag, 19. März ab 22.30 Uhr für Stimmung im "L'épinart" in Strassen.

So, 20.3.

am dag

Marché aux puces, Parc des Expositions, *Metz*, 7h - 14h. Tél. 0033 3 87 55 66 00.

Ouschterbazar, Kräizbiereg Coop., *Dudelange*, 11h - 18h. Tel. 52 43 52-388.

Konschthistoreschen Tour, mam Marc Schoellen, Rendez-vous bei der Bréck, *Moestroff*, 15h. lasibe@pt.lu

junior

Familienatelier, Casino Luxembourg - Forum d'art contemporain, *Luxembourg*, 16h. Tel. 22 50 45.

musek

Microissant: Duo Dunamis, Théâtre des Capucins, *Luxembourg*, 10h30. Tél. 47 08 95-1.

Kuck wat ech kann! Par les enfants des classes d'éveil musical, de violon, harpe, flûte traversière et percussion et par la chorale d'enfants du conservatoire, Conservatoire, *Luxembourg*, 11h + 15h. Tél. 47 08 95-1.

La Boca, tango au sens le plus large, Brasserie du Centre culturel de rencontre Neumünster, *Luxembourg*, 11h30. Tél. 26 20 52 981.

La musique du pouvoir, avec l'Ensemble de cuivres du Conservatoire de la Ville de Luxembourg, Musée d'Histoire de la Ville, *Luxembourg*, 15h. Dans le cadre de l'exposition "Luxembourg, siège des Pouvoirs" Tél. 47 96-45 70.

La passion selon Saint-Jean, d'André Gouze, chanté par des chœurs venus de Paris, de

Bruxelles et de Strasbourg, Cathédrale, *Luxembourg*, 15h30. Dans le cadre de la semaine de la Francophonie 2005.

Concert de bienfaisance, Salle de Musique (mairie), *Schouweiler*, 16h.

Quatuor Lucilin, oeuvres de Mozart, Copland, Mahler et Brahms, Château, *Bourglinster*, 17h.

Récital de piano, par Detlev Eisinger, Centre des Arts Pluriels Ed. Juncker, *Ettelbruck*, 17h. Tél. 26 81 21-304. A

Frühjahrskonzert, mit der Luxembourg Philharmonia, Werke von Saint-Saëns, Gounod, Ravel, Chabrier, Bizet et Debussy, Centre de loisirs, *Oberanven*, 17h.

I have a dream, Benefizkonzert mit Musik von Bach bis Rap, Pfarrkirche, *Wiltz*, 17h.

Les Amis du Chant et le Luxembourg Brass Ensemble, ainsi que les organistes Laurent Felten et Gilles Leyers et la flûtiste Sabine Vermeersch, sous la direction de Fränz Theis, oeuvres de Rutter, Boyce et Langford, église paroissiale, *Walferdange*, 17h. Dans le cadre des Rencontres musicales de la vallée de l'Alzette.

The Lindsay String Quartet, oeuvres de Haydn, Janacek et Mozart, église Saint-Michel, *Luxembourg*, 20h.

theater

Schiller und die Frauen, mit Verena Rhyn und Peter Singer, Foyer des Theaters, *Trier*, 11h15. Tel. 0049 651 7 18 18 18.

Här Dokter, mäin Häerz ...! Seniorekabarä, Gewerkschaftsheim (31, ave G.-D. Charlotte), *Dudelange*, 15h. Tel. 26 51 55-20.

Melusina, vum Jemp Schuster, Centre culturel de rencontre

Abbaye de Neumünster, *Luxembourg*, 15h. Tel. 47 08 95-1.

Ladies' Night, Komödie von Stephen Sinclair und Anthony McCarten, Theater, *Trier*, 18h. Tel. 0049 651 7 18 18 18.

Arabella, lyrische Komödie in drei Aufzügen von Richard Strauss, Saarländisches Staatstheater, *Saarbrücken*, 19h30. Tel. 0049 681 30 92-0.

Misery, Stück von Axel Hellstenius, Theater St. Arnual, *Saarbrücken*, 19h30. Tel. 0049 681 30 92-0.

Solo con piano, chorégraphie de Gianfranco Celestino, Maison de la Culture (53, rue G.-D. Charlotte), *Mersch*, 20h. Tél. 32 82 83.

konterbont

Distinctions honorifiques au Grand-Duché de Luxembourg, avec Fränk Reinert, Musée d'Histoire de la Ville, *Luxembourg*, 10h. Dans le cadre de l'exposition "Luxembourg, siège des pouvoirs" Tél. 47 96-45 70.

Invitation aux musées, week-end portes ouvertes, musées, *Luxembourg*, 10h - 18h. www.statermuseumen.lu

Cantos / Récidive, visite-guidée régulière, Casino Luxembourg - Forum d'art contemporain, *Luxembourg*, 11h (L), 15h (F) + 16h (D). Tél. 22 50 45.

Äiskal, Experimente mit Eis und tiefen Temperaturen, natur musée, *Luxembourg*, 14h, 15h + 17h. Tel. 46 22 30-1.

Luxembourg, siège des Pouvoirs, visite guidée de l'exposition, Musée d'Histoire de la Ville, *Luxembourg*, 16h. Tél. 47 96-45 70.

Glaciations, visite guidée de l'exposition, natur musée, *Luxembourg*, 16h (F + L). Tél. 46 22 30-1.

Visite théâtrale de l'exposition "Luxembourg, siège des Pouvoirs", par Valérie Bodson, Musée d'Histoire de la Ville, *Luxembourg*, 16h15. Tél. 47 96-45 70.

DiaTheMa 2005, Diaprojektion, Festsaal, *Holzem*, 20h.

Mo, 21.3.

konferenz

Les sciences des matériaux: une discipline à l'interface de la chimie, de la physique et de la biotechnologie, par Michel Haas, Université du Luxembourg - Campus Limpertsberg, *Luxembourg*, 19h15.

Dans le cadre du cycle de conférences: Les chercheurs luxembourgeois à l'étranger. Tél. 46 66 44-302 / 42 01 01-256.

Le développement régional Ouest, Nord, Centre-Nord et la Nordstad, Centre des Arts Pluriels Ed. Juncker, *Ettelbruck*, 20h. Tél. 26 81 21-304.

Trennung-Scheidung: Wie helfen wir unseren Kindern, mit Jean-Paul Conrad, Hôtel de Ville, *Dudelange*, 20h. Org.: Eltereschoul Janusz Korcak.

musek

Solistes Européens, Luxembourg, sous la direction de Jack Martin Händler, oeuvres de Cimarosa, Mozart, Saint-Saëns et Grieg, Conservatoire, *Luxembourg*, 20h. Tél. 47 08 95-1.

Victims + Quattro Stagioni, Crust-Core, Exhaus, kleines Exil, *Trier*, 21h. Tel. 0049 651 2 51 91.

theater

L'éloge de la Liberté ou Un dimanche chez les Meyer, de Pierre-Olivier Scotto et de Martine Feldmann, Théâtre, *Esch*, 20h. Tél. 54 09 16 / 54 03 87.

Der Zauberberg, von Thomas Mann, Kapuzinertheater, *Luxembourg*, 20h. Tel. 47 08 95-1.

Tickets to win!

Die woxx verschenkt diesmal 6 Eintrittskarten zu folgenden Veranstaltungen:

Lea Gilmore & Band (USA). Support Act: Coco Express (B). Am 18. März um 20.30 Uhr, im "Sang & Klang", Luxembourg-Pfaffenthal.

Veranstalter: Blues Club Lëtzebuerg.

Interessiert? Einfach anrufen, am **Freitag** zwischen 9 und 12 Uhr. Tel. 29 79 99-0.

Maxine Brown & Sam Taylor Band (USA). Support Act: Maxine Workers (B). Am 25. März um 20.30 Uhr, im "Sang & Klang", Luxembourg-Pfaffenthal.

Veranstalter: Blues Club Lëtzebuerg.

Interessiert? Einfach anrufen, am **Montag** zwischen 9 und 12 Uhr. Tel. 29 79 99-0.

bindungskliniken, Kinder- oder Frauenarztpraxen, sowie bei der Initiativ Liewensufank, Tel. 36 05 98.

Tanzworkshops

Im Rahmen des dritten Festival du Tango Rioplatense bietet die Gemeinde Bettembourg vom **31. März bis 3. April** verschiedene Tanzkurse und -workshops für AnfängerInnen und Fortgeschrittene an. Pro Kurs können maximal 15 Paare teilnehmen. Genaue Informationen über Programme und Termine unter www.bettembourg.lu

Portraits de femmes

Les classes du primaire de Bettembourg et de Differdange projettent de se lancer dans une recherche - aidés par un.e historien.ne - sur les femmes dans la politique. Les élèves collectionneront photos et interviews des politiciennes actuelles, mais feront également appel à des témoins privilégié-e-s. Le produit final fera l'objet d'une exposition. Toute personne ou association intéressée à mettre à disposition pour les besoins du projet des informations, documents, connaissances ou autres, est priée de s'adresser à Carole Blond-Hanten, tél. et fax: 26 58 06 49 ou carole.blond@differdange.lu

konterbont

Bommenteppech, Liesung mam Josy Braun, Centre culturel de Bonnevoie, *Luxembourg*, 20h.

Di, 22.3.

junior

Edouard Vuillard: Formes, couleurs et matières, atelier pour enfants de 6 à 12 ans, Musée national d'histoire et d'art, *Luxembourg*, 14h30. Tél. 47 93 30-214.

Mädchentauch, Stück von Sabine Ludwig, Universität Luxemburg, Campus Walferdange, *Luxembourg*, 14h30 + 17h. Tel. 33 34 20-1.

konferenz

Nachts kommen die Monster, über den Umgang mit Kinderängsten, mit Rolande Fellerich, Franziskanerkloster (50, ave Gaston Diderich), *Luxembourg*, 19h30.

La loi sur la violence domestique - mise en oeuvre, bilan et perspectives, table ronde, avec Isabelle Klein, Vicky Wagner, Alexa Warnier, Rita Thill-Bianchi, Georges Haan et Christian Gatti, modération Carole Schimmer, Hôtel de Ville, *Esch*, 19h30.

Der EU Verfassungsvertrag aus gewerkschaftlicher Sicht, mit Horst Schmitthenner, Gewerkschaftscasino Bonneweg, *Luxembourg*, 20h.

Wéi gudd ass eist Waasser? Mam Tom Schaul, Centre culturel, *Medingen*, 20h15. Org.: Mouvement écologique.

musek

Passion selon Saint-Mathieu, par le Concerto Köln, sous la direction de Pierre Cao, Arsenal, Grande Salle, *Metz*, 20h. Tél. 033 3 87 74 16 16.

Pictures of a Performance, par les élèves des différents départements du conservatoire, Conservatoire, *Luxembourg*, 20h. Tél. 47 08 95-1.